

19 de enero de 2015
Honorable Barack Obama
Casa Blanca, Washington, DC 20500
CARTA ABIERTA AL PRESIDENTE OBAMA:
APOYO AL NUEVO RUMBO PARA CUBA

Estimado Sr. Presidente,

Le escribimos para felicitarle por las acciones históricas que está tomando para actualizar la política de Estados Unidos hacia Cuba y los cubanos. Nuestra nueva postura de compromiso hará avanzar nuestros intereses nacionales y nuestros valores mediante la potenciación de la capacidad de los cubanos para trabajar en la construcción de un país más próspero y democrático; condiciones que también son de interés para Estados Unidos. Muchos de los firmantes de esta carta le escribimos el año pasado solicitando exactamente este tipo de cambios. Apreciamos que usted no solo reconoció que había llegado el momento de actuar, sino también que lo haya hecho con audacia.

Tanto esta carta como la carta original son ejemplos del amplio apoyo que estos cambios tienen en todo el espectro político. Podemos estar en desacuerdo sobre una serie de cuestiones, pero hemos encontrado un terreno común por una simple razón: el enfoque de los pasados 54 años, destinado a promover los derechos humanos y la democracia en Cuba, ha fracasado.

Además, ha quedado claro que las reformas que usted anunció en 2009 han ayudado a construir los cimientos para un cambio positivo en Cuba, al ayudar a los cubano-estadounidenses a apoyar a sus familias en la Isla y a reunirse ellos. El libre flujo de información, la mejora de las comunicaciones, la expansión de las remesas y el comercio, y el apoyo a la sociedad civil cubana también han ayudado al pueblo cubano a tener mayor control sobre sus propias vidas. El acceso a Internet y las herramientas modernas de comunicación en el mundo de hoy se han convertido en derechos fundamentales, ya que son elementos básicos de la libertad y la movilidad socioeconómica.

En consecuencia, nos sentimos alentados por su declaración de que el Gobierno de Estados Unidos seguirá pidiendo a La Habana que respete los derechos humanos del pueblo cubano. Aplaudimos sus garantías de que el Relator Especial de la ONU Sobre la Cuestión de la Tortura y la Cruz Roja Internacional viajarán a la Isla. Su claro apoyo para facilitar la participación y el contacto entre las personas afirma la perdurable creencia de que los estadounidenses son los mejores embajadores de nuestros valores. Esperamos que los futuros esfuerzos de la Administración sean complementados con la rápida adopción de reglamentos simplificados, y seguiremos monitoreando estos desarrollos.

Traer a Alan Gross a casa y permitirle reunirse con sus seres queridos fue un testimonio irrefutable del poder de los principios del compromiso. Esa misma creatividad, frente a los desafíos aparentemente insuperables, debe ser llevada a la arena de los derechos humanos, donde la experiencia reciente muestra la importancia de los enfoques transparentes y basados en principios.

La Cumbre de las Américas presenta una de esas oportunidades. Estados Unidos nunca debe evadir la tarea de defender y promover nuestros valores. Su decisión de asistir a la reunión en Panamá es la correcta. Después de varias décadas en las que la democracia y el Estado de Derecho se han reforzado en todo el hemisferio, Estados Unidos debe seguir liderando esos procesos y desafiar a nuestros pares para asegurarse que esta región siga siendo un proyector de los derechos humanos en el mundo.

Señor presidente, también le pedimos que trabaje con el Congreso para actualizar el marco legislativo en relación con Cuba para que este también refleje las realidades del siglo 21. Mientras tanto, esperamos seguir avanzando en la mejora de la cooperación entre Estados Unidos y Cuba sobre asuntos de interés nacional y estamos dispuestos a apoyar esta nueva política de compromiso constructivo para el pueblo cubano.

Respetuosamente,

John Adams, General de Brigada,
Ejército de EE UU (retirado); ex
Representante Adjunto Militar de la
OTAN; ex Jefe Adjunto del Estado
Mayor de Inteligencia, Ejército de EE
UU

Gustavo Arnavat, ex Director Ejecutivo
de Estados Unidos en el Banco
Interamericano de Desarrollo

Joe Arriola, ex Gerente, Ciudad de
Miami, Florida

Ricky Arriola, Director Ejecutivo, Inktel

Bruce Babbitt, ex Gobernador de
Arizona; ex Secretario del Interior de EE
UU

Harriet Babbitt, ex embajador de Estados
Unidos ante la Organización de los
Estados Americanos

Samuel R. Berger, Presidente, Albright
Stonebridge Group, Asesor de Seguridad
Nacional (1997-2000)

Tomás Bilbao, Director Ejecutivo, Cuba
Study Group

Mike Fernández, Presidente de MBF
Healthcare Partners

The Right Reverend Leo Frade, obispo
episcopal del Sudeste de Florida

Pedro A. Freyre, Socio, Akerman LLP
Francis Fukuyama, Olivier Nomellini
Senior Fellow, Instituto Freeman Spogli
de Estudios Internacionales de la
Universidad de Stanford

Joe García, el ex congresista EE UU; ex
Director Ejecutivo de la Fundación
Nacional Cubano Americana

María García Berry, Directora general de
CRL Associates, Inc.

Tim Gill, Fundador y Presidente de la
Fundación Gill

Dan Glickman, ex Secretario de
Agricultura; ex congresista EE UU

Felice Gorordo, Director Ejecutivo de
Clear Path

Lee Hamilton, ex Presidente de la
Cámara de la Comisión de Asuntos
Exteriores y de la Comisión Especial
Permanente de Inteligencia

Carol Browner, ex administradora de la EPA; ex Director de Oficina de la Casa Blanca de Cambio Climático y Política Energética

Paul L. Cejas, ex embajador de Estados Unidos y Presidente de PLC Investments, Inc.

Gustavo Cisneros, Presidente de Cisneros Group of Companies

Jon Cowan, Presidente de Third Way

Chet Culver, ex Gobernador de Iowa

Jeffrey Davidow, ex subsecretario de Estado para el Hemisferio Occidental

Howard Dean, ex Gobernador de Vermont

Larry Diamond, Director del Centro para la Democracia, el Desarrollo y el Estado de Derecho de la Universidad de Stanford

Tom Downey, ex congresista EE UU

Anita Dunn, Directora General de SKDKnickerbocker Communications

Alfonso Fanjul, Fanjul Grup

Andrés Fanjul, Fanjul Grup

Christopher Findlater

Scott Miller, Miembro del Consejo de Gill Foundation

Luis Miranda, ex Director de la Casa Blanca de Medios Hispanos; Director Gerente de MDC Strategies

Marcelino Miyares, presidente de MM Communications Inc.

David Hernández, Co-Fundador y CEO de Liberty Power

Ricardo Herrero, Director Ejecutivo, #CubaNow

Vicki Huddleston, ex embajadora de Estados Unidos y Jefe de la Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana

Peter J. Johnson, Asociada a David Rockefeller

James R. Jones, Presidente, ManattJones Global Strategies

Wendy W. Luers, Presidente de The Foundation for a Civil Society

Thomas F. "Mack" McLarty III, Presidente de McLarty Associates

Sascha Meinrath, Fundadora de Open Technology Institute at New America

Eduardo Mestre, Asesor Senior de Evercore; Miembro de la Junta de Avis Budget and Comcast Corporation

George P. Shultz, miembro de Hoover Institution; ex Secretario de Estado, del Tesoro y del Trabajo; ex Director de la Oficina de Presupuesto y Gestión; ex Director Ejecutivo de Bechtel

Susan Segal, Presidente y CEO de Americas Society / Consejo de las Américas

Hilda L. Solís, ex Secretaria del Trabajo EE UU; ex congresista; miembro de la Junta de Supervisores del Condado de Los Ángeles

Enrique Sosa, ex Presidente, Dow Chemical America del Norte

Frank Mora, Director del Centro Latinoamericano y del Caribe de la Universidad Internacional de la Florida

Moisés Naím, miembro distinguido de la Fundación Carnegie para la Paz Internacional

Michael Parmly, ex jefe de la Sección de Intereses de los EE UU en La Habana

Ralph Patino, Abogado Litigante Civil; Miembro del Consejo de Futuro Fund.

Ted Piccone, Senior Fellow, Brookings Institution

Thomas Pickering, ex subsecretario de Estado para Asuntos Políticos

Bill Reinsch, Presidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior

Cecile Richards

Bill Richardson, ex embajador de Estados Unidos ante las Naciones Unidas; ex Gobernador de Nuevo México

Bill Ritter, ex Gobernador de Colorado

David Rockefeller, Presidente Honorario de Americas Society / Consejo de las Américas

Hilary Rosen, Directora General de SKDKnickerbocker Communications

Christopher Sabatini, ex editor en jefe de Americas Quarterly; Profesor Adjunto de la Escuela de Asuntos Públicos e Internacionales de la Universidad de Columbia

Carlos Saladrigas, Presidente del Regis HR Group and Concordia Behavioral Health; Presidente del Grupo de Estudio de Cuba; miembro de la junta de Duke

Almirante James Stavridis, USN (Retirado); Decano en The Fletcher School de Tufts University; Comandante Supremo Aliado de la OTAN (2009-2013); Comandante del Comando Sur de EE UU (2006-2009)

Sarah Stephens, Directora ejecutiva del Centro para la Democracia en las Américas

Alan Stoga, Presidente de Zemi Communications, LLC; VicePresidente de Americas Society / Consejo de las Américas

Ted Strickland, ex Gobernador de Ohio

Strobe Talbott, ex Subsecretario de Estado de EE UU

Neera Tanden, Presidente del Centro para el Progreso Americano

Ted Trimpa, Director y Director Ejecutivo en Trimpa Grup

Raúl Valdés-Faulí, Socio en Fox Rothchild; ex Alcalde de la Ciudad de Coral Gables, Florida

Arturo Valenzuela, ex Subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental

Melanne Verveer, ex Embajador de Estados Unidos para Asuntos de la Mujer

Bill Vidal, ex Alcalde de Denver, Colorado

Alexander Watson, ex Subsecretario de Estado para Asuntos del Hemisferio Occidental

James Williams, Director de Política Pública en Trimpa Grup; Miembro de la

Energy Corporation and Advance Auto
Parts, Inc.

Junta, del Proyecto sobre Oriente Medio
Democracia

Ken Salazar, ex Secretario del Interior de
EE UU; ex senador de EE UU; ex Fiscal
General de Colorado

Timothy Wirth, ex Senador de EE UU;
Vice-Presidente de la Fundación de las
Naciones Unidas

Francisco "Frank" Sánchez, ex
Subsecretario de Comercio de EE UU

Richard Feinberg, ex Asesor de
Latinoamérica en la Casa Blanca;
Profesor de la Universidad de California
en San Diego

Los firmantes han firmado esta carta a título personal y no reflejan los puntos de vista de su compañía, organización o universidad, actual o pasada.